



# PR860

Portable Radio

## User Guide

6881098C02-P



<b>CONTENTS</b>	
Computer Software Copyrights . . . . .	2
<b>Safety</b> . . . . .	<b>3</b>
Product Safety and RF	
Exposure Compliance . . . . .	3
<b>Radio Overview</b> . . . . .	<b>4</b>
Parts of the Radio . . . . .	4
PR860 Model . . . . .	4
On/Off/Volume Knob . . . . .	5
Channel Selector Knob . . . . .	5
LED Indicator . . . . .	5
Programmable Buttons . . . . .	5
Push-to-Talk (PTT) Button . . . . .	7
Microphone . . . . .	7
Audio Indicators for	
Programmable Buttons . . . . .	7
<b>Getting Started</b> . . . . .	<b>8</b>
Battery Information . . . . .	8
Charging the Battery . . . . .	8
Battery Charge Status . . . . .	9
Attaching the Battery . . . . .	10
Removing the Battery . . . . .	10
Accessory Information . . . . .	11
Attaching the Antenna . . . . .	11
Removing the Antenna . . . . .	11
Attaching the Belt Clip . . . . .	12
Removing the Belt Clip . . . . .	12
Attaching the Side Connector Cover . . . . .	13
Turning The Radio On or Off . . . . .	13
Adjusting the Volume . . . . .	14
Selecting a Radio Channel . . . . .	14
Sending a Call . . . . .	14
Receiving a Call . . . . .	14
<b>Radio Calls</b> . . . . .	<b>15</b>
Receiving a Selective Call . . . . .	15
Receiving a Call Alert™ Page . . . . .	15
Sounding an Emergency Siren . . . . .	15
Repeater or Talkaround Mode . . . . .	15
Setting Tight or Normal Squelch . . . . .	16
Setting the Power Level . . . . .	16
<b>Scan</b> . . . . .	<b>17</b>
Starting or Stopping Scan . . . . .	17
Scanning a Priority Channel . . . . .	17
Talkback . . . . .	17
Deleting a Nuisance Channel . . . . .	18
Restoring a Channel Back to the Scan List . . . . .	18

**Contents**

Scan Channel Discovery Alert . . . . .	18
<b>Accessories . . . . .</b>	<b>19</b>
Carry Accessories . . . . .	19
Chargers . . . . .	19
Vehicular Adapters and Accessories . . . . .	20
Headsets . . . . .	20
Adapters and Cables . . . . .	21
Surveillance . . . . .	21
CommPort . . . . .	21
Ear Microphone System . . . . .	21
Microphones . . . . .	22
Batteries . . . . .	22
Antennas . . . . .	22

**COMPUTER SOFTWARE  
COPYRIGHTS**

The Motorola products described in this manual may include copyrighted Motorola computer programs stored in semiconductor memories or other media. Laws in the United States and other countries preserve for Motorola certain exclusive rights for copyrighted computer programs including, but not limited to, the exclusive right to copy or reproduce in any form the copyrighted computer program. Accordingly, any copyrighted Motorola computer programs contained in the Motorola products described in this manual may not be copied, reproduced, modified, reverse-engineered, or distributed in any manner without the express written permission of Motorola. Furthermore, the purchase of Motorola products shall not be deemed to grant either directly or by implication, estoppel, or otherwise, any license under the copyrights, patents or patent applications of Motorola, except for the normal non-exclusive license to use that arises by operation of law in the sale of a product.

## SAFETY

### PRODUCT SAFETY AND RF EXPOSURE COMPLIANCE



Caution

Before using this product, read the operating instructions for safe usage contained in the Product Safety and RF Exposure booklet enclosed with your radio.

#### ATTENTION!

**This radio is restricted to occupational use only to satisfy FCC RF energy exposure requirements.** Before using this product, read the RF energy awareness information and operating instructions in the Product Safety and RF Exposure booklet enclosed with your radio (Motorola Publication part number 6881095C98) to ensure compliance with RF energy exposure limits.

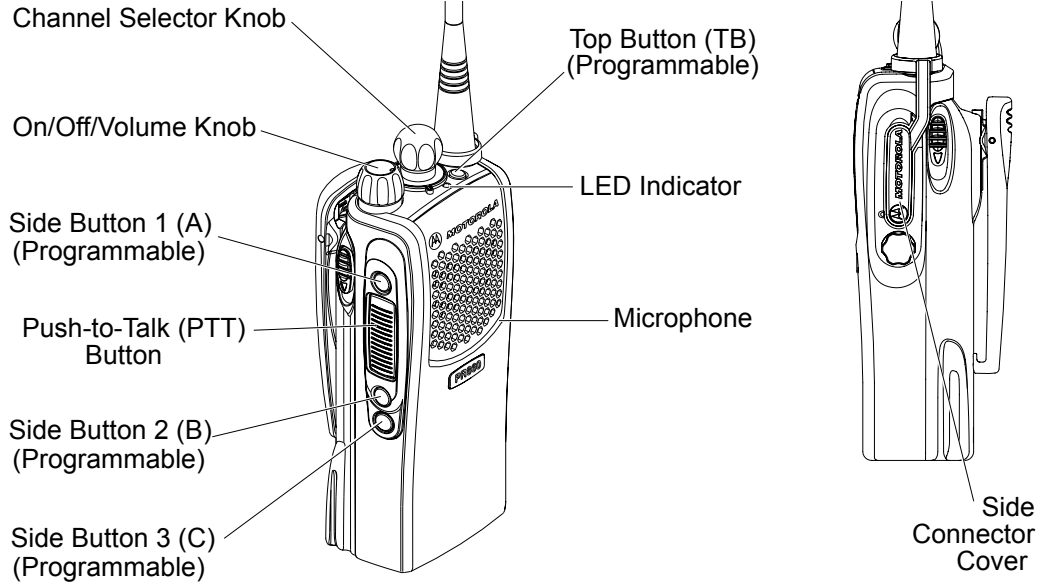
For a list of Motorola-approved antennas, batteries, and other accessories, visit the following web site which lists approved accessories:

<http://www.motorola.com/governmentandenterprise>

## RADIO OVERVIEW

### PARTS OF THE RADIO

#### PR860 Model



### On/Off/Volume Knob

Turns the radio on or off, and adjusts the radio's volume.

### Channel Selector Knob

Switches the radio to different channels.

### LED Indicator

Indicates status of battery, power-up, scanning, and receipt of a selective call.

### Programmable Buttons

Several of your radio's buttons can be programmed by your dealer as shortcut buttons for many of the radio's features.

Check with your dealer for a complete list of functions your radio supports.

Programmable buttons include:

- The three Side Buttons (A, B, C) and the Top Button (D)

Each button can access up to two features, depending on the type of button press:

- **short press** – quickly pressing and releasing the programmable buttons, or
- **long press** – pressing and holding the programmable buttons for at least 1 1/2 seconds, or
- **hold down** – pressing and holding down the programmable buttons while checking status or making adjustments.

The table on page 6 summarizes the programmable features available and shows the page number where the feature is explained.

In the "Button" column, have your dealer write down the programmable buttons next to the features that have been programmed to them.

Use the abbreviations (e.g. A for Side Button 1, D for Top Button, etc.) shown in the radio illustration at the front of this manual.

Also, where a choice exists, have your dealer indicate whether the button press is short press (SP) or long press (LP).

## Radio Overview

Function	Short Press	Long Press	Hold Down	Page	Button
Emergency (Top button only)	Initiate Emergency Siren.	Cancel Emergency Siren.	–	15	
Monitor	Turn monitor function off.	Continually monitor selected channel.	–	–	
Volume Set	–	–	Sound a tone for adjusting your radio's volume level.	14	
Battery Gauge	–	–	Check the battery's charge status.	9	
Scan/Nuisance Channel Delete	Toggle scan on and off.	Delete a nuisance channel while scanning.	–	18	
Power level	Toggle transmit power level between High and Low.†		–	16	
Repeater/Talkaround	Toggle between using a repeater or transmitting directly to another radio.†		–	15	
Squelch	Toggle squelch level between Tight and Normal.†		–	16	
Option Board (if one is installed)	Toggle between activating and deactivating the option board.†		–	–	
Radio Call	Make a radio call.†		–	15	

† This function is activated by **EITHER** a short press **OR** a long press, but not both.



### Push-to-Talk (PTT) Button

Press and hold down this button to talk; release it to listen.

### Microphone

When sending a message, hold the microphone 1 to 2 inches (2.5 to 5 cm) away from your mouth, and speak clearly into the microphone.

## AUDIO INDICATORS FOR PROGRAMMABLE BUTTONS



High-Low Tone



Low-High Tone

Some programmable buttons use tones to indicate one of two modes:

Button	High-Low Tone	Low-High Tone
Scan	<b>Start</b> scan	<b>Stop</b> scan
Power Level	<b>Low</b> power selected	<b>High</b> power selected
Squelch	<b>Tight</b> squelch	<b>Normal</b> squelch
Option Board	Activated	Deactivated
Repeater/ Talkaround	Does not use repeater	Uses repeater

## GETTING STARTED

### BATTERY INFORMATION

#### Charging the Battery

If a battery is new, or its charge level is very low, you will need to charge it before you can use it.

**Note:** Batteries are shipped uncharged from the factory. Always charge a new battery 14 to 16 hours before initial use, regardless of the status indicated by the charger.

To charge the battery:

Place the battery, with or without the radio, in the charger. The charger LED indicates the charging progress:

LED color	Status
No LED Indication	Battery inserted incorrectly.
Single Blinking Green	Successful charger power-up.
Blinking Red*	Battery unchargeable or not making proper contact.
Solid Red	Battery in rapid-charge mode.
Blinking Yellow	Battery in charger, not in rapid-charge mode but waiting to be charged.

LED color	Status
Blinking Green <sup>†</sup>	Battery 90% (or more) charged.
Solid Green	Battery fully charged.

\* Remove the battery from the charger and use a pencil eraser to clean the four metal contacts on the bottom of the battery. Place the battery back in the charger. If the LED indicator continues to blink red, replace the battery.

<sup>†</sup> A standard battery may require one hour to charge to 90%.

## Battery Charge Status

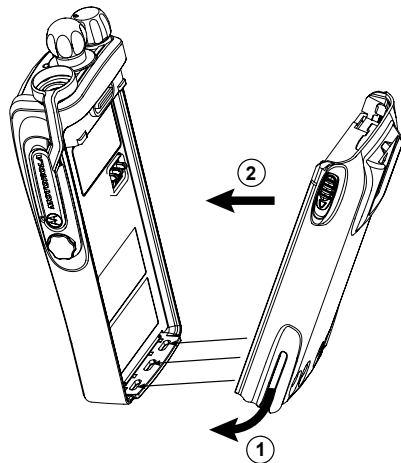
You can check battery charge status by holding down the preprogrammed **Battery Gauge** button (see page 6). The charge status is shown by the color of the radio's LED indicator.

Battery Level	LED Indicator
High	Green
Sufficient	Yellow
Low	Blinking red
Very Low	None

Battery chargers only charge the Motorola-authorized batteries listed at *Batteries* on page 22; other batteries may not charge.

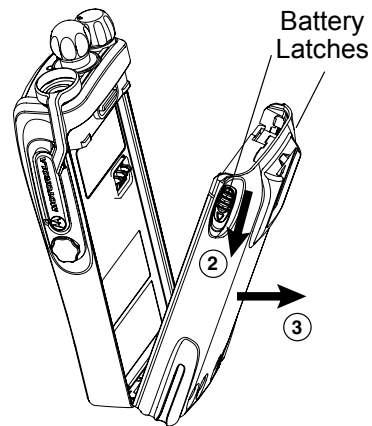
## Getting Started

### Attaching the Battery



- 1 Fit the extensions at the bottom of the battery into the bottom slots on the radio.
- 2 Press the top part of the battery toward the radio until you hear a click.

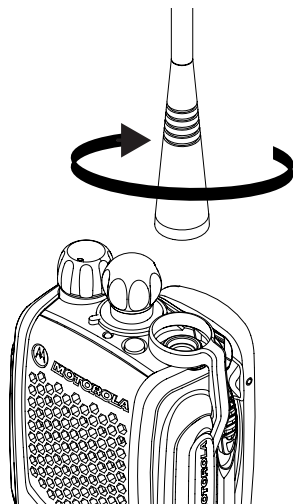
### Removing the Battery



- 1 Turn off the radio (see page 13).
- 2 Slide both battery latches downward.
- 3 Pull the top part of the battery away from the radio.

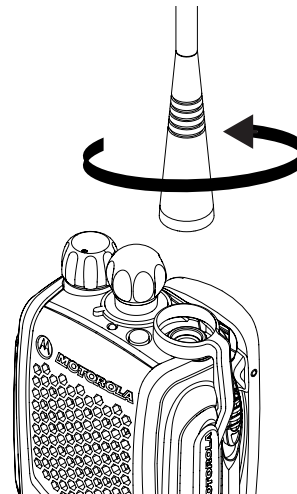
## ACCESSORY INFORMATION

### Attaching the Antenna



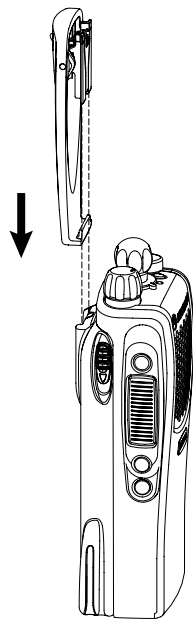
Turn the antenna clockwise to attach it.

### Removing the Antenna



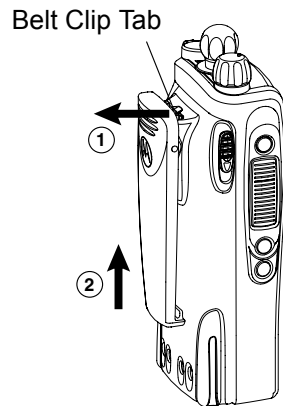
Turn the antenna counterclockwise to remove it.

### Attaching the Belt Clip



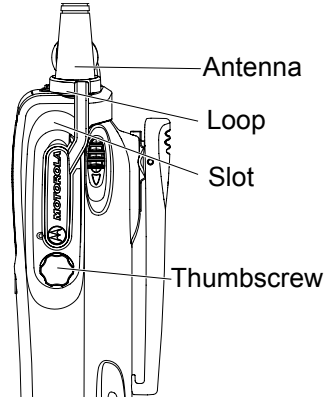
- 1 Align the grooves of the belt clip with those of the battery.
- 2 Press the belt clip downward until you hear a click.

### Removing the Belt Clip



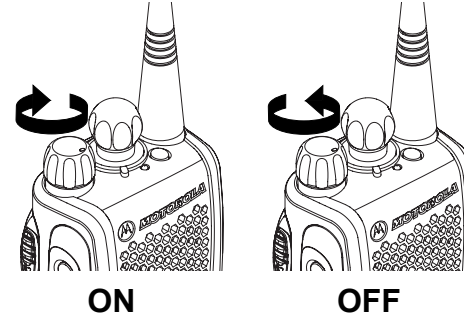
- 1 Use a key to press the belt clip tab away from the battery.
- 2 Slide the belt clip upward to remove it.

## Attaching the Side Connector Cover




- 1 Place the loop (attached to the side connector cover) over the antenna; then slide it downward until it touches the top of the radio.
- 2 Insert the tab on the top of the cover into the slot above the connector.
- 3 Position the cover over the connector and align the thumbscrew with the threaded hole in the radio.
- 4 Tighten the thumbscrew to hold the cover in place. **Do not overtighten the thumbscrew.**


## TURNING THE RADIO ON OR OFF



Turn the **On/Off/Volume Control** knob clockwise.

If power-up is successful, you will hear the Self-Test Pass Tone 

and see the LED turn green.

If the radio fails to power up, you will hear the Self-Test Fail Tone  .

Turn the **On/Off/Volume Control** knob counterclockwise until you hear a click.

## ADJUSTING THE VOLUME

- 1 Hold down the **Volume Set** or **Monitor** button (see page 6); you will hear a continuous tone.
- 2 Turn the **On/Off/Volume Control** knob to the desired volume level.
- 3 Release the **Volume Set** or **Monitor** button.

## SELECTING A RADIO CHANNEL

Your radio offers either 4 or 16 channels.

**Note:** Due to government regulations, some channels may not be programmed. Ask your dealer for more information.

To select a channel, turn the **Channel Selector** knob clockwise or counterclockwise until you reach the desired channel.

## SENDING A CALL

- 1 Turn your radio on.
- 2 Use the **Channel Selector** knob to select the desired channel.
- 3 Hold the radio in a vertical position, press the **PTT** button, and talk at a distance of about 1 to 2 inches (2.5 to 5 cm) from the microphone.  

- 4 Release the **PTT** button to listen.

## RECEIVING A CALL

- 1 Turn your radio on.
- 2 Adjust the radio's volume (see page 14).
- 3 Switch to the desired channel.
- 4 If at any time a call comes through, you will hear the call at the volume level you have set.



## RADIO CALLS

### RECEIVING A SELECTIVE CALL (16-Channel Models Only)

When you receive a selective call:

- You will hear two alert tones.
- The LED Indicator will light yellow.

To answer the call, press the **PTT** button.

### RECEIVING A CALL ALERT™ PAGE (16-Channel Models Only)

When your radio receives a Call Alert page, it sounds four alert tones continuously until you respond.

Press the **PTT** button to answer the Call Alert page, or press any other key to cancel it.

**Note:** Your radio will not receive any Selective Calls until you clear the page.

### SOUNDING AN EMERGENCY SIREN

When the orange **Top** button is pressed, your radio will sound a loud, piercing Emergency Siren (see page 6), if programmed by your dealer (see page 5).

To stop the Emergency Siren, press the **Emergency** button again.

### REPEATER OR TALKAROUND MODE

Talkaround Mode enables you to communicate with another radio when either:

- the repeater is not operating  
—or—
- your radio is out of the repeater's range but within communicating distance of another radio.

Press the preprogrammed **Repeater/Talkaround** button (see page 6) to toggle between Repeater Mode and Talkaround Mode.

## SETTING TIGHT OR NORMAL SQUELCH

Use this feature to filter out nuisance (unwanted) calls and/or background noise. However, tightening squelch could cause calls from remote locations to be filtered out as well. In this case, normal squelch may be more desirable.

Press the preprogrammed **Squelch** button (see page 6) to toggle between tight and normal squelch.

## SETTING THE POWER LEVEL

Each channel in your radio has a predefined transmit power level that can be changed:

- *High power* allows you to reach a radio that is farther away.
- *Low power* conserves the battery's charge.
- *Auto power* automatically sets the optimal power level based on the strength of the signal received. If the received signal is weak, the transmit level will be set to high, and vice-versa.

**Note:** Be aware that a message received from a nearby radio might change your radio's power level to low. This may cause radios that are farther away not to receive your transmissions.

Press the preprogrammed **Power Level** button (see page 6) to toggle between low and high power.

## SCAN

You can monitor multiple channels and receive any calls that are transmitted on them.

Depending on your radio model, either four or sixteen different channels can be programmed into each scan list by the dealer. Your radio will automatically switch to a scan list channel when it detects activity on it.

**Note:** The same channels can be assigned to different scan lists.

### STARTING OR STOPPING SCAN

The LED indicator blinks green during a scan operation, and stops blinking when the radio switches to a channel.

To start or stop a scanning, press the preprogrammed **Scan** button (see page 6).

### Scanning a Priority Channel

You may want to check the activity on one channel more frequently than others. Your dealer is able to prioritize channels for you. For example:

Priority Channel	Scanning Sequence
None specified	Ch1→Ch2→Ch3→ Ch4→...Ch1
Channel 2	Ch2→Ch1→Ch2→Ch3→ Ch2→Ch4→Ch2→...Ch1

**Note:** Even if there is activity on a non-priority channel, your radio will automatically switch to an active priority channel, and indicate the activity with a short tone.

### TALKBACK

While your radio is scanning, Talkback allows you to participate in a call in progress. You must press the **PTT** button to participate in the call; otherwise, scanning continues to the next channel.

## DELETING A NUISANCE CHANNEL

If a channel continually generates unwanted calls or noise (a “nuisance” channel), use the **Scan** button to temporarily delete the channel from the scan list:

- 1 While the radio is on the nuisance channel, hold down the **Scan** button until you hear a tone.
- 2 Release the **Scan** button. The nuisance channel is deleted.

**Note:** You cannot delete a priority channel or the last remaining channel in a scan list.

---

## Restoring a Channel Back to the Scan List

To restore a previously deleted channel back to the scan list, restart the scan operation or turn your radio off and on again.

## SCAN CHANNEL DISCOVERY ALERT

This feature enables you to identify the last channel monitored before scanning was stopped. To identify the last channel monitored, turn the **Channel Selector** knob until you hear an alert tone.

## ACCESSORIES

Motorola offers a number of accessories to enhance the productivity of your two-way radio. Many of the available accessories are listed below. For a complete list, see your Motorola dealer.

### CARRY ACCESSORIES

HLN9714	2 1/2" Spring Action Belt Clip
HLN9844	2" Spring Action Belt Clip
HLN9952	Carry Holder Belt Clip
HLN9652	Leather Case with Belt Loop, Li-Ion
HLN9665	Leather Case with Belt Loop, NiMH and NiCd
HLN9670	Leather Case with Swivel, Li-Ion
HLN9676	Leather Case with Swivel, NiMH and NiCd
HLN9701	Nylon Case with Belt Loop
NTN8039	2.5" High Activity Swivel Belt Loop
NTN8040	3" High Activity Swivel Belt Loop
RLN4815	RadioPAK™ Radio/Utility Case
TDN9327	Portable Radio Hanger for Door Panels up to 2.75"

TDN9373	Portable Radio Hanger for Door Panels from 2.75" to 3.25"
NTN5243	Shoulder Strap

### CHARGERS

WPLN4182	IMPRES™ 120 Volt Single-Unit Charger
WPLN4187	IMPRES™ 120 Volt Multi-Unit Charger
WPLN4192	IMPRES™ 120 Volt Multi-Unit Charger with Display
AAHTN3000	120 Volt Single-Unit Rapid Rate Intelli-Charger
AAHTN3003	120 Volt Six-Unit Rapid Rate Intelli-Charger
NLN7967	Wall Mount Kit for Multi-Unit Charger
WPLN4124_R	Battery Optimizing System II (BOS II)
RL-76345	Battery Optimizing System (BOS II) Adapter Plate
RLN5233	Hard Wire Vehicular Charger
RLN4883	Travel Charger
NDN4005	Battery Maintenance System Plus (BMS <sup>PLUS</sup> ), Three Station
WPLN4079_R	Battery Maintenance System Plus (BMS <sup>PLUS</sup> ), Six Station
WPLN4107_R	Motorola Conditioning Charger (MCC) Single-Unit with Adapter Plate

WPPN4065_R	Motorola Conditioning Charger (MCC) Four Station
WPPN4082_R	Adapter Plate Only (For Use with MCC)
RLN4814	Vehicular Mounting Bracket for Single Unit MCC
WPPN4079_R	BMS Battery Adapter (For Use with NiCd and NiMH Batteries)
WPPN4080_R	BMS Battery Adapter (For Use with NiCd, NiMH and Li-Ion Batteries)

## **VEHICULAR ADAPTERS AND ACCESSORIES**

AAEN1006	VHF Vehicular Adapter
AAEN1007	UHF Vehicular Adapter
ENKN4002	Programming Cable for VHF and UHF Vehicular Adapters
GKN6270	Power Cable with 10 A Fuse
GSN6059	13 W External Speaker

## **HEADSETS**

AARMN4018	Lightweight Single Muff Headset with Swivel Boom Mic and Inline Push-to-Talk
AARMN4031	Lightweight Single Muff Adjustable Headset with Swivel Boom Mic
ENMN4012	Ultra-Light Headset, Behind-the-Head

AARMN4017	Ultra-Light Headset, Earbud Style Receiver
RMN4048	Temple Transducer
RMN5048	Rugged Temple Transducer
ENMN4016	Medium Duty Headset, Behind-the-Head
AARMN4019	Medium Weight Over-the-Head Headset with Noise-Canceling Mic and Inline PTT
AARMN4032	Medium Weight Over-the-Head Headset with Noise-Canceling Mic
RMN5047	NFL Style Heavy Duty Headset (Requires AAHLN9716 Adapter)
RMN5015	Racing Headset (Requires RKN4091 Adapter Cable)
AARMN4020	Push-to-Talk or VOX Heavy Duty Headset
RMN4051	2-Way Hard-Hat Mount Headset, Black (Requires RKN4097 Adapter Cable)
RMN4052	Tactical Headband Style Headset, Gray (Requires RKN4097 Adapter Cable)
RMN4053	Tactical Hard-Hat Mount Headset, Gray (Requires RKN4097 Adapter Cable)
RMN4054	Receive Only Hard-Hat Mount Headset
RMN4055	Receive Only Headband Style Headset

## ADAPTERS AND CABLES

AAHLN9716	Adapter for Audio Accessories
RKN4097	In-Line Push-to-Talk Adapter Cable
RKN4091	Adapter Cable (For Use with RMN5015)

## SURVEILLANCE

AARMN4021	Receive Only Earpiece, 1-Wire, Beige
AARMN4028	Receive Only Earpiece, 1-Wire, Black
AARMN4022	Earpiece with Microphone and Push-to-Talk Combined, 2-Wire, Beige
AARMN4029	Earpiece with Microphone and Push-to-Talk Combined, 2-Wire, Black
ENMN4017	Earpiece with Microphone and Push-to-Talk Combined, 3-Wire, Beige
ENMN4014	Earpiece with Microphone and Push-to-Talk Combined, 3-Wire, Black
NTN8370	Extreme Noise Kit
NTN8371	Low Noise Kit
RLN5316	Comfort Earpiece with Microphone and Push-to-Talk Combined, 2-Wire, Beige
RLN5315	Comfort Earpiece with Microphone and Push-to-Talk Combined, 2-Wire, Black
RLN4922	Completely Discreet Earpiece Kit
ENMN4013	Flexible Ear Receiver

## CommPort

NTN1722	Integrated Ear Microphone/Receiver System with Push-to-Talk on Radio Adapter
NTN1723	Integrated Ear Microphone/Receiver System with Palm Push-to-Talk
NTN1724	Integrated Ear Microphone/Receiver System with Ring Push-to-Talk
NNTN4187	Integrated Ear Microphone/Receiver System with Body Push-to-Talk

## EAR MICROPHONE SYSTEM

BDN6677	Ear Microphone for Standard Noise Levels, Black
BDN6678	Ear Microphone for Standard Noise Levels, Beige
BDN6641	Ear Microphone for High Noise Levels, Gray
AARMN4044	Voiceducer Ear Microphone System
AARMN4045	Voice-Activated (VOX) and Push-to-Talk Radio Interface Module
0180358B38	Push-to-Talk Ring Switch
0180300E83	Push-to-Talk Body Switch
0180300E25	Earguard with Adjustable Loop

## MICROPHONES

AAHMN9052	Remote Speaker Microphone
AAHMN9053	Noise-Canceling Remote Speaker Microphone
AAHMN9054	UHF Public Safety Speaker Microphone

## BATTERIES

HNN4001	IMPRES™ NiMH, 1900 mAh, 7.5 V
HNN4002	IMPRES™ NiMH, 1800 mAh, 7.5 V, Intrinsically Safe
HNN4003	IMPRES™ Li-Ion, 2000 mAh, 7.5 V
HNN9008_R	Premium NiMH, 1500 mAh, 7.5 V (Not Compatible with Low Band Models)
HNN9009_R	Premium NiMH, 1900 mAh, 7.5 V
HNN9010_R	Premium NiMH, 1800 mAh, 7.5 V, Intrinsically Safe
HNN9011_R	Premium NiCd, 1200 mAh, 7.5 V, Intrinsically Safe
HNN9012_R	Premium NiCd, 1300 mAh, 7.5 V
HNN9013_R	Premium Li-Ion, 1200 mAh, 7.5 V
PMNN4045	MAGONE NiMH, 1150 mAh

## ANTENNAS

NAD6502_R	VHF 146 – 174 MHz, Heliflex
PMAD4012	VHF 136 – 155 MHz 9 cm, Stubby
PMAD4025	VHF 150 – 161 MHz, Stubby
PMAD4013	VHF 155 – 174 MHz 9 cm, Stubby
PMAD4014	VHF 136 – 155 MHz 14 cm, Whip
NAD6579	VHF 148 – 161 MHz, Whip
PMAD4023	VHF 150 – 161 MHz, Whip
PMAD4015	VHF 155 – 174 MHz 14 cm, Whip
PMAE4002	UHF 403 – 433 MHz, Stubby
PMAE4003	UHF 433 – 470 MHz, Stubby
NAE6483_R	UHF 403 – 520 MHz, Whip
NAB6064	Low Band 29.7 – 50 MHz, Heliflex





## Notes





Motorola, Inc.  
1301 E. Algonquin Rd.  
Schaumburg, IL 60196-1078 U.S.A.

MOTOROLA, and the Stylized M Logo are registered in  
the U.S. Patent and Trademark Office. All other product or  
service names are the property of their respective owners.

© Motorola, Inc. 2004, 2009.  
All rights reserved.



**6881098C02-P**



Radio portative

**PR860**

**Guide  
de l'utilisateur**

6881098C02-P



## TABLE DES MATIÈRES

Droits d'auteur du logiciel informatique . . . . .	2	Information sur les accessoires . . . . .	11
<b>Sécurité</b> . . . . .	<b>3</b>	Installation de l'antenne . . . . .	11
Normes de sécurité et d'exposition à l'énergie de radiofréquence . . . . .	3	Retrait de l'antenne . . . . .	11
<b>Description générale</b> . . . . .	<b>4</b>	Installation de la pince de ceinture . . . . .	12
composants de la radio . . . . .	4	Retrait de la pince de ceinture . . . . .	12
Modèle PR860 . . . . .	4	Installation du couvercle du connecteur latéral . . . . .	13
Bouton marche/arrêt/volume . . . . .	5	Marche / arrêt de la radio . . . . .	13
Bouton sélecteur de canaux . . . . .	5	Réglage du volume . . . . .	14
Voyant DEL . . . . .	5	Sélection d'un canal radio . . . . .	14
Touches programmables . . . . .	5	ENVOI D'UN APPEL . . . . .	14
Bouton de transmission (PTT) . . . . .	7	Réception d'un appel . . . . .	14
Microphone . . . . .	7	<b>Appels radio</b> . . . . .	<b>15</b>
Indicateurs audio pour les touches programmables . . . . .	7	Réception d'un appel sélectif . . . . .	15
<b>Informations préliminaires</b> . . . . .	<b>8</b>	Réception d'un message d'alerte d'appel ou Call Alert™ . . . . .	15
Information sur la batterie . . . . .	8	Sonnerie d'une sirène d'urgence . . . . .	15
Charge de la batterie . . . . .	8	Mode répéteur ou conversation directe . . . . .	15
État de charge de la batterie . . . . .	9	Sélection de mode silencieux fermé ou normal . . . . .	16
Installation de la batterie . . . . .	10	Réglage du niveau de puissance . . . . .	16
Retrait de la batterie . . . . .	10	<b>Balayage</b> . . . . .	<b>17</b>
		Lancement ou arrêt du balayage . . . . .	17
		Balayage d'un canal prioritaire . . . . .	17

**Table des matières**

Réponse pendant le balayage . . . . .	18
Suppression d'un canal importun . . . . .	18
Rétablissement d'un canal de la liste de balayage. . . . .	18
Alerte de découverte de canal balayé . . .	18
<b>Accessoires . . . . .</b>	<b>19</b>
Accessoires portatifs. . . . .	19
Chargeurs. . . . .	19
Adaptateurs et accessoires véhiculaires .	20
Micro-casques . . . . .	20
Adaptateurs et câbles. . . . .	21
Surveillance . . . . .	21
CommPort. . . . .	22
Système de Microphone d'oreille . . . . .	22
Microphones . . . . .	22
Batteries . . . . .	23

## **DROITS D'AUTEUR DU LOGICIEL INFORMATIQUE**

Les produits Motorola décrits dans ce manuel peuvent inclure des programmes informatiques Motorola protégés par les droits d'auteurs et stockés dans les mémoires des semi-conducteurs ou autres supports. La législation aux États-Unis et dans d'autres pays confère à

Motorola certains droits exclusifs pour les programmes informatiques protégés par les droits d'auteur, y compris, mais sans en exclure d'autres, le droit exclusif de copier ou de reproduire, sous quelque forme que ce soit, le programme informatique protégé par les droits d'auteur. En conséquence, aucun programme informatique Motorola protégé par les droits d'auteurs et contenu dans les produits Motorola décrits dans ce manuel ne peut être copié, reproduit, modifié, désossé ni distribué sous quelque forme que ce soit sans la permission écrite expresse de Motorola. De plus, l'achat de produits Motorola ne confère, de façon directe ou par inférence, préclusion ou autre, aucune licence dans le cadre des droits d'auteur, ni aucun brevet ou demande de brevet de Motorola, excepté pour la licence d'utilisation normale non-exclusive qui découle de l'effet de la loi dans la vente d'un produit.



## SÉCURITÉ

### NORMES DE SÉCURITÉ ET D'EXPOSITION À L'ÉNERGIE DE RADIOFRÉQUENCE



Précaution

Avant d'utiliser ce produit, lisez les instructions du mode d'emploi sécuritaire dans la brochure intitulée Normes de sécurité et d'exposition à l'énergie de radiofréquence, fournie avec votre radio.

#### ATTENTION

**L'usage de cette radio doit être exclusivement professionnel, conformément au règlement du Conseil fédéral américain des communications (FCC) relatif à l'exposition à l'énergie de radiofréquence.** Avant d'utiliser ce produit, lisez les informations relatives à l'exposition à l'énergie de RF, ainsi que le mode d'emploi contenus dans la brochure sur la sécurité du produit et sur l'exposition à l'énergie de radiofréquence fournie avec la radio (numéro de référence de publication Motorola 68P81095C98) afin d'assurer sa conformité aux limites d'exposition à l'énergie de radiofréquence.

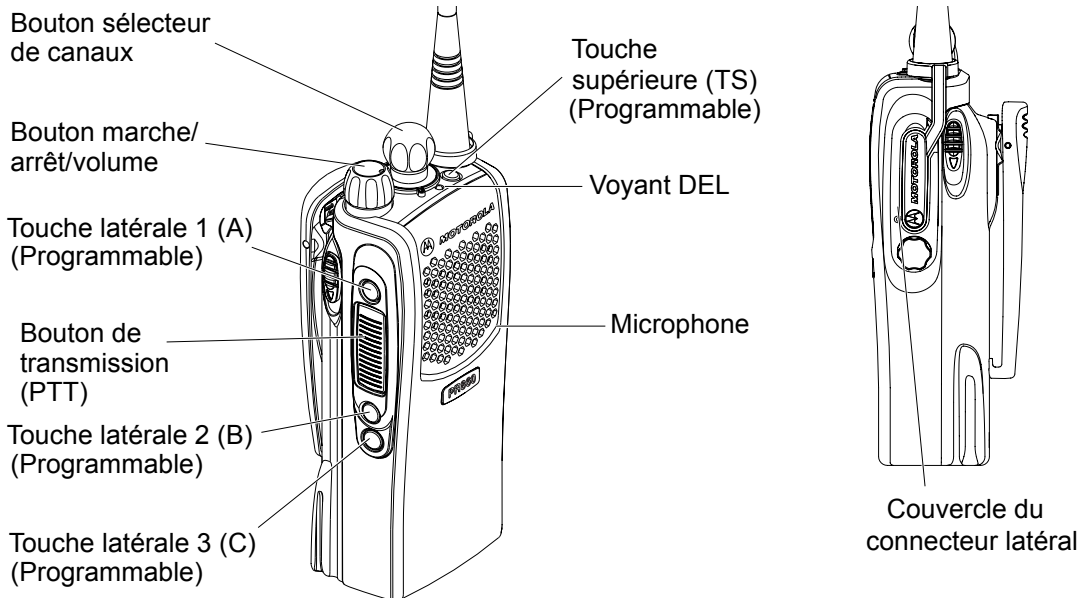
Pour obtenir une liste des antennes, batteries et autres accessoires agréés Motorola, visitez le site Web suivant où sont répertoriés les accessoires agréés :

<http://www.motorola.com/governmentandenterprise>

## DESCRIPTION GÉNÉRALE

### COMPOSANTS DE LA RADIO

Modèle PR860



**Bouton marche/arrêt/volume**

Permet d'allumer ou d'éteindre la radio et de régler le volume.

**Bouton sélecteur de canaux**

Fait basculer la radio sur différents canaux.

**Voyant DEL**

Indique l'état de la batterie, de la mise sous tension, du balayage et de la réception d'un appel sélectif.

**Touches programmables**

Plusieurs touches de votre radio peuvent être programmées par votre dépositaire comme des raccourcis pour de nombreuses fonctions de la radio.

Contactez votre dépositaire pour obtenir une liste complète des fonctions qu'offre votre radio.

Les touches programmables comprennent :

- Les trois touches latérales (A, B, C) et la touche supérieure (TS)

Chaque touche peut commander jusqu'à deux fonctions, selon le mode de pression utilisé :

- **pression brève** : la touche programmable est brièvement enfoncée puis relâchée;
- **pression longue** : la touche programmable est maintenue enfoncée pendant au moins 1 seconde  $\frac{1}{2}$ ;
- **pression continue** : la touche programmable est maintenue enfoncée pendant la vérification d'un état ou l'exécution d'un réglage.

Le tableau page 6 résume les fonctions programmables disponibles et indique le numéro de page correspondant à l'explication de la fonction.

Demandez à votre dépositaire d'inscrire dans la colonne « Touche » les touches programmables à côté des fonctions qui leurs ont été assignées.

Utilisez les abréviations (par ex., A pour touche latérale 1, D pour touche supérieure, etc.) indiquées sur l'illustration de la radio de la page précédente.

Par ailleurs, lorsque vous avez le choix, demandez à votre dépositaire de préciser si la pression de la touche est brève (PB) ou longue (PL).

## Description générale

Fonction	Pression brève	Pression longue	Pression continue	Page	Touche
Urgence (bouton supérieur uniquement)	Lance la sirène d'urgence.	Annule la sirène d'urgence.	–	15	
Surveillance	Désactive la fonction de surveillance.	Surveille en continu le canal choisi.	–	–	
Réglage du volume	–	–	Émet une tonalité pour régler le niveau de volume de la radio.	14	
Indicateur de charge de la batterie	–	–	Contrôle l'état de charge de la batterie.	9	
Balayage/ suppression de canal importun	Lance et interrompt le balayage.	Élimine un canal importun du cycle de balayage.	–	18	
Niveau de puissance	Alterne entre puissance d'émission haute et faible.†		–	16	
Répéteur/ conversation directe	Alterne entre le mode répéteur et la conversation directe avec une autre radio.†		–	15	
Silencieux	Alterne entre le niveau de réglage silencieux fermé et normal.†		–	16	

† Cette fonction est activée **SOIT** par une pression brève **SOIT** par une pression longue, mais ne peut pas être activée par les deux.

Fonction	Pression brève	Pression longue	Pression continue	Page	Touche
Carte d'option (si elle est installée)	Active/désactive la carte d'option.†		–	–	
Appel radio	Fait un appel radio.†		–	15	

† Cette fonction est activée **SOIT** par une pression brève **SOIT** par une pression longue, mais ne peut pas être activée par les deux.

### Bouton de transmission (PTT)

Appuyez sur ce bouton en le maintenant enfoncé pour parler; relâchez-le pour écouter.

### Microphone

Lors de l'envoi d'un message, tenez le microphone à une distance de 2,5 à 5 centimètres (1 à 2 po) des lèvres et parlez distinctement dans celui-ci.

## INDICATEURS AUDIO POUR LES TOUCHES PROGRAMMABLES



Tonalité haute-basse



Tonalité basse-haute

Certaines touches programmables utilisent des tonalités pour faire la différence entre deux modes :

Touche	Tonalité haute-basse	Tonalité basse-haute
Balayage	Lancer balayage	Arrêter balayage
Niveau de puissance	Faible puissance sélectionnée	Haute puissance sélectionnée
Silencieux	Silencieux fermé	Silencieux normal
Carte d'option	Activée	Désactivée
Répéteur/conversation directe	Communique sans répéteur	Utilise le répéteur

## INFORMATIONS PRÉLIMINAIRES

### INFORMATION SUR LA BATTERIE

#### Charge de la batterie

Si la batterie est neuve ou que son niveau de charge est très faible, vous devez la charger avant de pouvoir l'utiliser.

**Remarque :** Les batteries sont expédiées non-chargées depuis l'usine. Quel que soit l'état de la batterie indiqué par le chargeur, il est toujours préférable de charger une nouvelle batterie pendant 14 à 16 heures, avant sa première utilisation.

Pour charger la batterie :

Placez la batterie, avec ou sans la radio, dans le chargeur. Le voyant DEL du chargeur indique la progression de la charge :

Couleur du voyant DEL	État
Aucune indication du voyant DEL	La batterie est mal insérée.
Clignotement vert unique	Mise sous tension réussie du chargeur.
Rouge clignotant*	La batterie ne se charge pas ou il y a un mauvais contact.
Rouge fixe	La batterie est en mode de charge rapide.
Jaune clignotant	La batterie est dans le chargeur, qui n'est pas en mode de charge rapide mais elle attend d'être chargée.

Couleur du voyant DEL	État
Vert clignotant <sup>†</sup>	Batterie chargée à 90 % (ou plus).
Vert fixe	Batterie complètement chargée.

\* Sortez la batterie du chargeur et utilisez la gomme d'un crayon pour nettoyer les trois contacts métalliques situés dans la partie inférieure de la batterie. Remplacez la batterie dans le chargeur. Si le voyant DEL est toujours rouge et continue à clignote, remplacez la batterie.

<sup>†</sup> Une batterie standard peut mettre une heure à se charger à 90 % de sa capacité.

## État de charge de la batterie

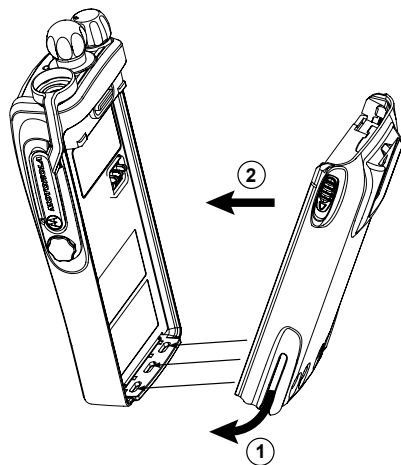
Vous pouvez contrôler l'état de charge de la batterie en maintenant enfoncée la touche préprogrammée **indicateur de charge de la batterie** (voir page 6). L'état de charge est indiqué par la couleur du voyant DEL de la radio.

Niveau de la batterie	Voyant DEL
Haute	Vert
Passable	Jaune
Faible	Rouge clignotant
Très basse	Aucun

Les chargeurs de batterie ne chargent que les batteries agréées Motorola répertoriées dans la liste *Chargeurs* page 19; il est possible que d'autres types de batterie ne puissent pas être chargés.

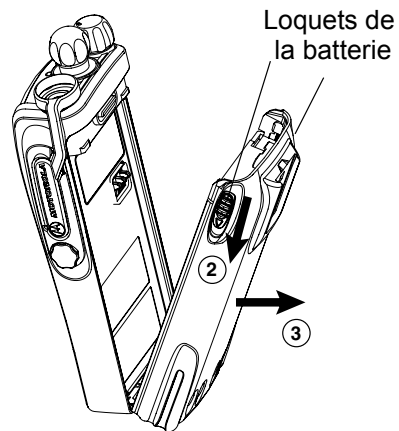
## Informations préliminaires

## Installation de la batterie



- 1 Insérez les trois extensions de la partie inférieure de la batterie, dans les rainures inférieures de la radio.
- 2 Appuyez la partie supérieure de la batterie contre la radio jusqu'à entendre un clic.

## Retrait de la batterie

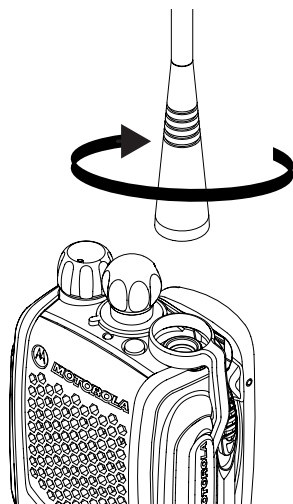


- 1 Éteignez la radio (voir page 13).
- 2 Faites glisser les deux loquets de la batterie vers le bas.
- 3 Enlevez la partie supérieure de la batterie de la radio.

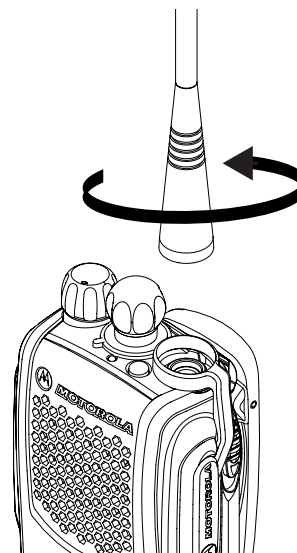


**INFORMATION SUR LES ACCESSOIRES** Retrait de l'antenne

## Installation de l'antenne



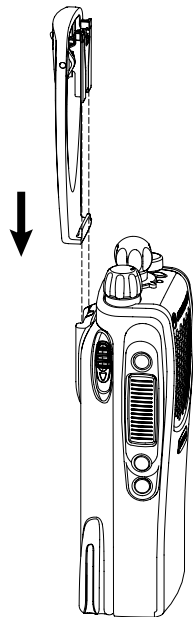
Tournez l'antenne dans le sens des aiguilles d'une montre pour la fixer.



Tournez l'antenne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'enlever.

## Informations préliminaires

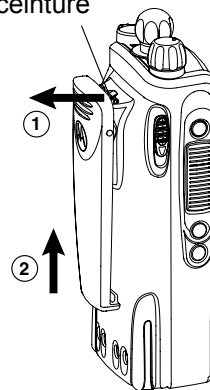
## Installation de la pince de ceinture



- 1 Aligned les rainures de la pince de ceinture sur celles de la batterie.
- 2 Poussez sur la pince jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

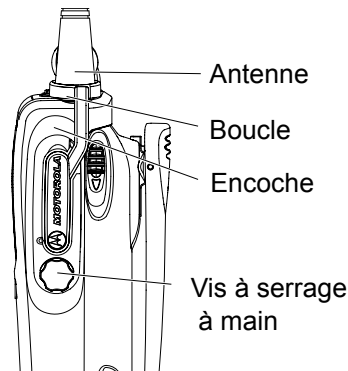
## Retrait de la pince de ceinture

Taquet de  
dégagement  
de la pince  
de ceinture



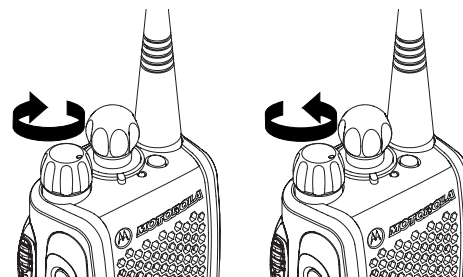
- 1 À l'aide d'une clef, faites pression sur la languette de la pince de ceinture pour la dégager de la batterie.
- 2 Faites coulisser la pince vers le haut pour l'enlever.

## Installation du couvercle du connecteur latéral



- 1 Placez la boucle (fixée au couvercle du connecteur latéral) autour de l'antenne; puis faites-la glisser vers le bas jusqu'à ce qu'elle touche la partie supérieure de la radio.
- 2 Insérez la languette situé sur le dessus du couvercle dans l'encoche située au-dessus du connecteur.
- 3 Positionnez le couvercle par-dessus le connecteur et alignez la vis à serrage à main avec le trou taraudé dans la radio.
- 4 Serrez la vis et maintenez le couvercle en place.  
**Ne serrez pas trop fort la vis à serrage à main.**

## MARCHE / ARRÊT DE LA RADIO

**Marche****Arrêt**

Tournez le bouton **marche/arrêt/**  
**commande du volume**  
dans le sens des aiguilles  
d'une montre.

Si la mise sous tension  
s'effectue avec succès, la  
tonalité d'autotest retentit



et la DEL devient verte.

Si la mise sous tension de la  
radio échoue, la tonalité  
d'échec d'autotest se fait  
entendre. .

Tournez le bouton  
**marche/arrêt/**  
**commande du**  
**volume** dans le sens  
inverse des aiguilles  
d'une montre jusqu'à  
entendre un clic.

## RÉGLAGE DU VOLUME

- 1 Maintenez enfoncée la touche **réglage du volume** ou **surveillance** (voir page 6); une tonalité continue se fait entendre.
- 2 Tournez le bouton **marche/arrêt/commande du volume** jusqu'au niveau de volume souhaité.
- 3 Relâchez la touche **réglage du volume** ou **surveillance**.


## SÉLECTION D'UN CANAL RADIO

Votre radio propose 4 ou 16 canaux.

**Remarque :** En raison des réglementations gouvernementales, il se peut que certains canaux ne puissent pas être programmés. Consultez votre dépositaire pour de plus amples renseignements.

Pour sélectionner un canal, tournez le bouton **sélecteur de canaux** dans le sens des aiguilles d'une montre ou en sens inverse jusqu'à atteindre le canal souhaité.

## ENVOI D'UN APPEL

- 1 Allumez la radio.
- 2 Utilisez le bouton **sélecteur de canaux** pour sélectionner le canal souhaité.
- 3 Maintenez la radio en position verticale, appuyez sur le bouton **PTT** et parlez à environ 2,5 ou 5 cm (1 à 2 pouces) du micro.  

- 4 Relâchez le bouton **PTT** pour écouter.

## RÉCEPTION D'UN APPEL

- 1 Allumez la radio.
- 2 Réglez le volume de la radio (voir page 14).
- 3 Trouvez le canal souhaité.
- 4 Si vous recevez un appel à un moment quelconque, vous l'entendrez au niveau de volume que vous avez choisi.

## APPELS RADIO

### RÉCEPTION D'UN APPEL SÉLECTIF (uniquement sur les modèles à 16 canaux)

Lorsque vous recevez un appel sélectif :

- Deux tonalités d'alerte se font entendre.
- Le voyant DEL s'allume en jaune.

Pour répondre à l'appel, appuyez sur le bouton **PTT**.

### RÉCEPTION D'UN MESSAGE D'ALERTE D'APPEL OU CALL ALERT™ (uniquement sur les modèles à 16 canaux)

Lorsque vous recevez un message d'alerte d'appel, la radio émet de façon continue quatre tonalités d'alerte jusqu'à ce que vous répondiez.

Appuyez sur le bouton **PTT** pour répondre au message d'alerte d'appel ou sur une touche quelconque pour l'annuler.

**Remarque :** La radio bloque la réception de tout appel sélectif tant que le message d'alerte d'appel n'a pas été effacé.

### SONNERIE D'UNE SIRÈNE D'URGENCE

Lorsque la touche **supérieure** orange est enfoncée, la radio fait retentir une forte et stridente sirène d'urgence (voir page 6), si cette touche a été programmée par votre dépositaire (voir page 5).

Pour arrêter la sirène d'urgence, appuyez de nouveau sur la touche **d'urgence**.

### MODE RÉPÉTEUR OU CONVERSATION DIRECTE

Le mode conversation directe vous permet de communiquer avec une autre radio :

- si le répéteur ne fonctionne pas  
– *ou* –
- si vous êtes hors de portée du répéteur mais à une distance de communication d'une autre radio.

Appuyez sur la touche préprogrammée de **répéteur/conversation directe** (voir page 6)

pour alterner entre les modes répéteur et conversation directe.

### SÉLECTION DE MODE SILENCIEUX FERMÉ OU NORMAL

Cette fonction sert à filtrer les appels importuns (non désirés) ou le bruit de fond. Notez toutefois que la fermeture du silencieux risque aussi de filtrer des appels distants. Dans ce cas, il est sans doute préférable d'opter pour un réglage silencieux normal.

Appuyez sur la touche préprogrammée **silencieux** (voir page 6) pour alterner entre fermé et normal.

### RÉGLAGE DU NIVEAU DE PUISSANCE

Chaque canal de votre radio possède un niveau prédéfini de puissance d'émission qui peut être modifié :

- *Haute puissance* vous permet de communiquer avec une radio éloignée.
- *Faible puissance* économise la charge de la batterie.

- *Puissance automatique* définit automatiquement le niveau de puissance optimal en fonction de l'intensité du signal reçu. Si le signal reçu est faible, le niveau de transmission sera réglé sur haut et vice-versa.

**Remarque :** Sachez que la réception d'un message provenant d'une radio proche peut abaisser le niveau de puissance de votre radio. Il se peut alors que des radios plus éloignées ne reçoivent pas vos transmissions.

Appuyez sur la touche préprogrammée **niveau de puissance** (voir page 6) pour alterner entre faible et haute puissance.

## BALAYAGE

Vous pouvez surveiller plusieurs canaux et recevoir tous les appels qui y sont émis. Selon le modèle de votre radio, quatre ou seize canaux différents peuvent être programmés par le dépositaire, sur chaque liste de balayage. Votre radio passe automatiquement sur un canal de la liste de balayage lorsqu'elle y détecte une activité quelconque.

**Remarque :** Les mêmes canaux peuvent être affectés à différentes listes de balayage.

### LANCEMENT OU ARRÊT DU BALAYAGE

Le voyant DEL clignote en vert pendant le balayage et cesse de clignoter lorsque la radio bascule sur un canal.

Pour lancer ou arrêter le balayage, appuyez sur la touche préprogrammée **balayage** (voir page 6).

### Balayage d'un canal prioritaire

Il peut arriver que vous souhaitiez vérifier l'activité d'un ou de plusieurs canaux de façon plus régulière que les autres. Votre dépositaire peut classer pour vous les canaux par ordre de priorité. Par exemple :

Canal prioritaire	Séquence de balayage
Aucune indiqué	Ch1→Ch2→Ch3→ Ch4→...Ch1
Canal 2	Ch2→Ch1→Ch2→Ch3→ Ch2→Ch4→Ch2→...Ch1

**Remarque :** Même si une activité est détectée sur un canal non prioritaire, la radio passe automatiquement sur un canal prioritaire actif et indique l'activité par une brève tonalité.

### RÉPONSE PENDANT LE BALAYAGE

Pendant le balayage de la radio, la fonction réponse pendant le balayage (Talkback) vous permet de participer à un appel en cours. Vous devez appuyer sur le bouton **PTT** pour participer à l'appel; sinon, le balayage continue sur le canal suivant.

### SUPPRESSION D'UN CANAL IMPORTUN

Si un canal émet continuellement des appels non désirés ou du bruit (canal « importun »), utilisez la touche de **balayage** pour éliminer temporairement ce canal de la liste de balayage :

- 1 Pendant que la radio est sur le canal importun, maintenez la touche de **balayage** enfoncée jusqu'à ce que vous entendiez une tonalité.

- 2 Relâchez la touche de **balayage**. Le canal importun est supprimé.

**Remarque :** Vous ne pouvez pas supprimer un canal prioritaire, ni le dernier canal restant dans une liste de balayage.

---

### Rétablissement d'un canal de la liste de balayage

Pour rétablir un canal supprimé de la liste de balayage, relancez le balayage ou éteignez puis rallumez la radio.

### ALERTE DE DÉCOUVERTE DE CANAL BALAYÉ

Cette fonction vous permet d'identifier le dernier canal balayé avant l'arrêt du balayage. Pour identifier le dernier canal balayé, tournez le bouton **sélecteur de canaux** jusqu'à entendre une tonalité d'alerte.



## ACCESSOIRES

Motorola offre toute une gamme d'accessoires afin d'améliorer la productivité de votre radio bidirectionnelle. La plupart des accessoires disponibles sont répertoriés ci-dessous. Pour obtenir une liste complète, rendez-vous chez votre dépositaire Motorola.

### ACCESSOIRES PORTATIFS

HLN9714	Pince de ceinture à ressort de 6,4 cm (2,5 po.)
HLN9844	Pince de ceinture à ressort de 5,1 cm (2 po.)
HLN9952	Support radio avec pince de ceinture
HLN9652	Étui en cuir avec boucle de ceinture, Lithium-Ion
HLN9665	Étui en cuir avec boucle de ceinture, NiMH et NiCd
HLN9670	Étui en cuir avec attache pivotante, Lithium-Ion
HLN9676	Étui en cuir avec attache pivotante, NiMH et NiCd
HLN9701	Étui en nylon avec boucle de ceinture
NTN8039	Boucle de ceinture pivotante de 6,4 cm (2,5 po.), haute activité

NTN8040	Boucle de ceinture pivotante de 7,6 cm (3 po.), haute activité
RLN4815	Étui RadioPAK pour radio et autres utilitaires
TDN9327	Support pour radio portative (pour panneaux de porte jusqu'à 7,0 cm [2,75 po.] de large)
TDN9373	Support pour radio portative (pour panneaux de porte de 7,0 à 8,3 cm [2,75 à 3,25 po.] de large)
NTN5243	Bandoulière

### CHARGEURS

WPLN4182	Chargeur individuel IMPRES™ de 120 volts
WPLN4187	Chargeur multiple IMPRES™ de 120 volts
WPLN4192	Chargeur multiple IMPRES™ de 120 volts avec écran
AAHTN3000	Chargeur individuel rapide Intelli-Charger de 120 volts
AAHTN3003	Chargeur rapide de 6 unités Intelli-Charger de 120 volts
NLN7967	Trousse d'installation murale pour chargeur multiple
WPLN4124	Système d'optimisation de batteries BOS II

RL-76345	Plaque d'adaptation pour système d'optimisation de batteries BOS II
RLN5233	Chargeur véhiculaire à raccordement fixe
RLN4883	Chargeur de voyage
NDN4005	Système d'entretien des batteries BMS <sup>PLUS</sup> , trois stations
WPLN4079	Système d'entretien des batteries BMS <sup>PLUS</sup> , six stations
WPLN4107	Chargeur individuel de mise en état Motorola (MCC) avec plaque d'adaptation
WPPN4065	Chargeur de mise en état Motorola (MCC), quatre stations
WPPN4082	Plaque d'adaptation uniquement (à utiliser avec le MCC)
RLN4814	Support d'installation véhiculaire pour MCC individuel
WPPN4079	Adaptateur de batterie BMS (à utiliser avec des batteries NiCd et NiMH)
WPPN4080	Adaptateur de batterie BMS (à utiliser avec des batteries NiCd, NiMH et Lithium-Ion)

## ADAPTATEURS ET ACCESSOIRES VÉHICULAIRES

AAEN1006	Adaptateur véhiculaire VHF
AAEN1007	Adaptateur véhiculaire UHF
ENKN4002	Câble de programmation pour adaptateurs véhiculaires VHF et UHF
GKN6270	Câble d'alimentation avec fusible de 10 A
GSN6059	Haut-parleur externe de 13 W

## MICRO-CASQUES

AARMN4018	Micro-casque léger à un seul écouteur avec microphone sur tige pivotante et PTT en ligne
AARMN4031	Micro-casque léger réglable à un seul écouteur avec microphone sur tige pivotante
ENMN4012	Micro-casque ultra léger à utiliser en contour de nuque
AARMN4017	Micro-casque ultra léger avec récepteur de type insert d'oreille
RMN4048	Transducteur reposant sur la tempe
RMN5048	Transducteur renforcé reposant sur la tempe
ENMN4016	Micro-casque de résistance moyenne à utiliser en contour de nuque

AARMN4019	Micro-casque de poids moyen à utiliser en serre-tête avec microphone anti-bruit et PTT en ligne
AARMN4032	Micro-casque de poids moyen à utiliser en serre-tête avec microphone anti-bruit
RMN5047	Micro-casque renforcé style NFL (nécessite l'adaptateur AAHLN9716)
RMN5015	Micro-casque de course (nécessite le câble adaptateur RKN4091)
AARMN4020	Micro-casque renforcé pour fonctionnement avec bouton de transmission (PTT) ou en mode VOX
RMN4051	Micro-casque bidirectionnel pour montage sur casque de sécurité, noir (nécessite le câble adaptateur RKN4097)
RMN4052	Micro-casque tactique style serre-tête, gris (nécessite le câble adaptateur RKN4097)
RMN4053	Micro-casque tactique pour montage sur casque de sécurité, gris (nécessite le câble adaptateur RKN4097)
RMN4054	Micro-casque tactique pour montage sur casque de sécurité, de réception seule
RMN4055	Micro-casque style serre-tête pour réception seule

## ADAPTATEURS ET CÂBLES

AAHLN9716	Adaptateur pour accessoires audio
RKN4097	Câble adaptateur de PTT en ligne
RKN4091	Câble adaptateur (à utiliser avec RMN5015)

## SURVEILLANCE

AARMN4021	Écouteur de réception seule, 1 brin, beige
AARMN4028	Écouteur de réception seule, 1 brin, noir
AARMN4022	Écouteur avec microphone et bouton de transmission (PTT) combinés, 2 brins, beige
AARMN4029	Écouteur avec microphone et bouton de transmission (PTT) combinés, 2 brins, noir
ENMN4017	Écouteur avec microphone et bouton de transmission (PTT) combinés, 3 brins, beige
ENMN4014	Écouteur avec microphone et bouton de transmission (PTT) combinés, 3 brins, noir
NTN8370	Trousse bruit extrême
NTN8371	Trousse faible bruit
RLN5316	Écouteur avec microphone et bouton PTT combinés, 2 brins, beige

RLN5315	Écouteur avec microphone et bouton PTT combinés, 2 brins, noir
RLN4922	Trousse d'écouteur totalement discret
ENMN4013	Récepteur-écouteur flexible

## CommPort

NTN1722	Système intégré de microphone-écouteur-récepteur avec bouton PTT sur adaptateur radio
NTN1723	Système intégré de microphone-écouteur-récepteur avec bouton PTT palmaire
NTN1724	Système intégré de microphone-écouteur-récepteur avec bouton PTT en anneau
NNTN4187	Système intégré de microphone-écouteur-récepteur avec bouton PTT à activation corporelle

## SYSTÈME DE MICROPHONE D'OREILLE

BDN6677	Microphone d'oreille pour niveaux de bruits standard, noir
BDN6678	Microphone d'oreille pour niveaux de bruits standard, beige
BDN6641	Microphone d'oreille pour niveaux de bruits élevés, gris
AARMN4044	Système d'écouteur microphone à induction vocale
AARMN4045	Module d'interface radio PTT et activé par la voix (VOX)
0180358B38	Commutateur PTT en anneau
0180300E83	Commutateur PTT à activation corporelle
0180300E25	Protecteur d'oreille avec boucle réglable

## MICROPHONES

AAHMN9052	Microphone-haut-parleur distant
AAHMN9053	Microphone-haut-parleur anti-bruit distant
AAHMN9054	Microphone-haut-parleur UHF pour sécurité publique

**BATTERIES**

HNN4001	NiMH IMPRES™, 1900 mAH, 7,5 V
HNN4002	NiMH IMPRES™, 1800 mAH, 7,5 V, à sécurité intrinsèque
HNN4003	Lithium-Ion IMPRES™, 2000 mAH, 7,5 V
HNN9008	NiMH Premium, 1500 mAH, 7,5 V (incompatible avec les modèles à bande basse)
HNN9009	NiMH Premium, 1900 mAH, 7,5 V
HNN9010	NiMH Premium, 1800 mAH, 7,5 V, à sécurité intrinsèque
HNN9011	NiCd Premium, 1200 mAH, 7,5 V, à sécurité intrinsèque
HNN9012	NiCd Premium, 1300 mAH, 7,5 V
HNN9013	Lithium-Ion Premium, 1200 mAH, 7,5 V
WPNN4045	NiMH Powerline, 1200 mAH, 7,5 V
PMNN4045	NiMH MAGONE, 1150mAH

**ANTENNES**

NAD6502	VHF, 146 – 174 MHz, heliflex
PMAD4012	VHF, 136 – 155 MHz 9 cm, courte
PMAD4025	VHF, 150 – 161 MHz, courte
PMAD4013	VHF, 155 – 174 MHz, 9 cm, courte
PMAD4014	VHF, 136 – 155 MHz, 14 cm, flexible
NAD6579	VHF, 148 – 161 MHz, flexible
PMAD4023	VHF, 150 – 161 MHz, flexible
PMAD4015	VHF, 155 – 174 MHz, 14 cm, flexible
PMAE4002	UHF, 403 – 433 MHz, courte
PMAE4003	UHF, 433 – 470 MHz, courte
NAE6483	UHF, 403 – 520 MHz, flexible
NAB6064	Bande basse, 29.7 – 50 MHz, heliflex



## Remarques







Motorola, Inc.  
1301 E. Algonquin Rd.  
Schaumburg, IL 60196-1078 U.S.A.

MOTOROLA et le logotype au M stylisé sont enregistrés  
auprès du Bureau des marques et brevets des États-Unis.  
Tous les autres noms de produits et de services sont la  
propriété de leurs titulaires respectifs.  
© Motorola, Inc. 2004, 2009.  
Tous droits réservés.



**6881098C02-P**